

## **Zprávy z města**

Zastupitelstvo města Planá bude v roce 2005 jednat poprvé ve středu 2. února. Hlavním bodem programu bude rozpočet města na rok 2005 včetně investičních akcí. Návrh rozpočtu je zveřejněn na úřední desce a na webových stránkách, aby se k němu občané mohli vyjádřit.

Projednávat se dále budou majetkoprávní záležitosti a plán hospodaření s prostředky na účtu hospodářské činnosti města.

Termíny jednání zastupitelstva v roce 2005: 2. února, 9. března, 20. dubna, 25. května, 29. června. Změna termínu je v případě mimořádné potřeby možná.

## **A jsou tu opět poplatky**

V pokladně městského úřadu ve 2. patře je možné až do konce března platit poplatky za psy a nájemné z městských pozemků za rok 2005.

## **Kantorský bál**

V sobotu 19. února 2005 se koná tradiční Kantorský bál v aule Základní školy náměstí Svobody. Začátek ve 20 hodin. Pořadatelé slibují slavnostní předtančení a bohatou tombolu. Hraje DUO UNIVERSAL. Vstupenky a bližší informace v kanceláři školy, telefon 374 798465. Srdečně zve a na Vaši návštěvu se těší kolektiv pracovníků školy.

## **Ohlédnutí za silvestrem**

Dne 31. prosince proběhla již tradičně na plánském náměstí oslava silvestra. Byla mohutnější než ta předchozí, protože jsme vítali kulatý rok 2005. Jako každoročně jsme nový rok přivítali přípitkem a ohňostrojem. Navíc byl připraven kulturní program a občerstvení.

Účast občanů na oslavě byla také větší než vloni a podle ohlasů se oslava líbila. Jsem také rád, že nevznikaly žádné problémy, nedošlo k žádnému úrazu ani ke škodě na majetku.

Chtěl bych poděkovat za finanční dary sponzorům a to firmě SWIETELSKY stavební, s. r. o. Cheb a BKV spol. s r. o. Bor, dále za poskytnutí 110 kg párků a zapůjčení zařízení na jejich ohřev firmě Masokombinát Štěpánek (dříve Namapex). Děkuji také hudební skupině Erion za hezký hudební program a panu Jiřímu Fejtovi za moderování. Paní Janě Habadové, vedoucí školní jídelny SOU Planá děkuji za pomoc při přípravě 140 l grogu a zapůjčení potřebného náčiní na podávání občerstvení. Samozřejmě také děkuji za pomoc městskému kulturnímu středisku. Zvláště bych chtěl pochválit pracovníky technických služeb města za úklid náměstí po oslavě. Nastoupili k práci již ráno, tedy v době, kdy většina z nás ještě dospávala po oslavě.

**Ing. K. Vrzala, starosta**

## **Zmatky kolem svozu popelnic**

Čtrnáctidenní cyklus vývozu popelnic byl v r. 2004 a je i nadále realizován v sudé týdny. Protože však starý rok končil týdnem lichým a nový jím zákonitě začíná, prováděla svozová firma v tomto přechodném období výsypy každý týden. Od třetího týdne se vrátila k zavedenému systému a tím došlo k zmatení všech vlastníků a uživatelů svozových nádob s označením čtrnáctidenního cyklu. Ve čtvrtém týdnu a následujících již bude svoz prováděn standardně a pokud nádoba nebude dostačovat, lze k ní přiložit odpad uložený do pytle.

**Město má v současné době objednané černé pytle s potiskem, které jsou pouze doplňkovou službou k zakoupené známce na vývoz nádoby. Od zahájení jejich prodeje již nebudou jiné odpady přiložené ke svozové nádobě, než v uvedených označených pytlích, vyváženy!**

Fr. Slabý, místostarosta

## **Uhynul Vám pes?**

Na území města se rozmohl úhyn psů s podezřením na otravu. Žádáme občany, aby, pokud mají podezření na úhyn psa následkem otravy, nebo si všimli něčeho podezřelého, se ozvali na odbor životního prostředí zdejší radnice ing. Svobodovi, tel. 374752922. Informace poslouží jako podklad k trestnímu oznámení na zatím neznámého pachatele.

Fr.Slabý, místostarosta

## **Zahrádkáři budou hodnotit**

Dne 26.února 2005 se v 9 h ve školní jídelně ZŠ náměstí sejdou plánští zahrádkáři na výroční členskou schůzi ZO, aby zhodnotili činnost a výsledky v roce 2004. Dále projednají další směry činnosti zahrádkářů na rok 2005. V rámci výroční členské schůze proběhne odborná přednáška na téma: Zelinářství ve zdejších podmínkách a ochrana proti škůdcům a plísním. Zahrádkáři se mimo jiné dozvědí, jaké akce a zájezdy je čekají v tomto roce, o postoji Pozemkového fondu k možnému odkupu zahrádek do vlastnictví a jiné zajímavé informace. Srdečně zveme všechny zahrádkáře a rádi přivítáme nové zájemce o členství v ČSZ.

Př.J.Smrčka, za výbor ZO ČSŽ

## **Ještě o vánoční výzdobě**

Již poněkoliť se naše město před Vánocemi rozsvítilo světelnou výzdobou. O těch letošních přibyla výzdoba pouličních lamp v ulici Dukelských hrdinů a rozsvítily se další stromy. Občanům nejen z Plané se výzdoba líbí a chválí za to orgány města.

V této souvislosti je ale třeba upozornit na ty, kteří se každoročně zaslouhují o instalaci výzdoby a po svátku Tří králů o její sundání. Jsou to pracovníci technických služeb města. Protože výzdoba je rozsáhlá, trvá instalace vždy několik dní. Práce na instalaci a sundání výzdoby přitom není nijak příjemná. Provádí se za nepříznivého počasí na pojezdě plošině.

Pracovníkům technických služeb chci za vyzdobení města jménem svým a jistě i jménem plánských občanů poděkovat.

Ing. K. Vrzala, starosta

## Co připravuje město Planá v roce 2005?

Návrh rozpočtu města Planá na r. 2005 je vyvěšen na úřední desce a dne 2.2.2005 o něm budou zastupitelé hlasovat. Poněvadž většina obyvatel města se jednání nezúčastňuje, chtěla bych veřejnost touto cestou seznámit se základními čísly, která rozpočet obsahuje. Návrh rozpočtu na letošní rok je zvláštní tím, že ačkoli město předpokládá příjmy jen ve výši 65,5 mil. Kč, v oblasti výdajů počítá s výdaji 87,2 mil. Kč. Tento rozdíl ve výši 21,7 mil. Kč by měl být plně vykryt z fondu rezerv a rozvoje.

Město dostává příjmy do rozpočtu především z daní, které by měly dosáhnout výše 40 mil. Kč, příjmy z činnosti vlastních zařízení a pronájmů vytvoří 9,94 mil. Kč, za prodeje pozemků a nemovitostí se předpokládá příjem ve výši 4,15 mil. Kč a dotace ze státního rozpočtu, určené především na sociální dávky, na školství a na výkon státní správy činí 11,41 mil. Kč

V oblasti výdajů potřebuje město částku 48 mil. Kč na neinvestiční, provozní výdaje. Na investiční akce plánuje jen z vlastních prostředků částku 39,2 mil. Kč.

Provozní výdaje tvoří náklady činnosti pracovníků radnice, činnost kina, knihovny, MKS, příspěvky na provoz mateřské školy i základních škol, náklady provozu pečovatelské služby, klubu důchodců, sboru dobrovolných hasičů, městské policie. Dále je do těchto nákladů zahrnuto vyplácení sociálních dávek, na něž nám stát poskytl velice omezené prostředky, jen ve výši 6,9 mil. Kč. Do oblasti zabezpečení veřejné zeleně, veřejného osvětlení a celoroční údržby silnic zajišťované Plánskými službami, s.r.o., je poskytována částka 6,85 mil. Kč, na daních město zaplatí 4,1 mil. Kč ( především za daň z příjmu právnických osob), za svoz odpadů pak dalších 2,6 mil. Kč. Město chce v roce 2005 opravit střechu na č.p. 54, pořídit nové lavičky, odpadkové koše, opravit vodojem v Dolním Sedlišti, ploty u zdrojů vody ve Vysokém Sedlišti i v Pavlovicích, opravit most v Ústí i Křinově. Ale nezapomíná se ani na příspěvek na dopravní obslužnost, či příspěvek oddílům a sportovcům, Plánský měsíčník a Plánský desetiboj.

Jistě zajímavější a nepřehlédnutelná pro občany je oblast investic. A jaké jsou záměry? Především se jedná o dokončení řady akcí z roku předchozího.

Částku přes 12 mil. Kč z vlastních zdrojů budeme potřebovat na dokončení 32 bytových jednotek ve Smetanově ulici. Na nákup nového vozidla pro Sbor dobrovolných hasičů v Plané je vyčleněno 3,3 mil. Kč. Z oblasti vodního hospodářství se dokončí část vodovodního řádu od Broumova za 2,4 mil. Kč, připraví podklady pro dotaci z fondů EU Čistá Berounka zaměřenou na rekonstrukci kanalizační sítě v Plané za 3,5 mil. Kč a nově by se měl udělat vodovod v Karlíně za 1,6 mil. Kč. Dokončena včetně výsadby zeleně by měla být komunikace Wolkerova, což bude stát ještě 2,3 mil. Kč. Komunikace Úzká, kudy denně chodí děti do školní jídelny, by měla mít povrch z kostek, výměnou by měl projít i vodovodní řad této ulice, což přijde na 1,8 mil. Kč. Asfaltový povrch komunikace v části Týnec bude stát skoro 1 mil. Kč. Za 300 tisíc by se měla doplatit nafukovací hala a stejná částka je plánována na úpravu šaten a sprch v ZŠ Na Valech. V druhé polovině roku by se mělo začít pracovat na povrchu komunikace Havlíčkova (vpravo od pěší zóny) za 1,9 mil. Kč a úpravu by měl zaznamenat i povrch komunikace Na Příkopech nad schody Na Valech, což je finančně náročné – 3,5 mil. Kč, ač se jedná jen o část. V oblasti tepelného hospodářství se provede vyzdívka kotle a připraví energetický audit s posouzením možnosti vytápět v Plané biomasou. V r. 2005 by se mělo pokračovat s pracemi na úpravách v č.p. 56 – bývalé muzeum, o dotaci zkusíme požádat pro kašnu na náměstí a dojít by mělo i na zkulturnění podchodu v Mezibranské. Na podzim by občané mohli navštívit na hřbitově nově pojatý válečný hrob, který je upravován za pomoci dotace Ministerstva obrany.

Tento stručný přehled ukazuje, že akcí potřebných pro pětitisícové město je mnoho. A bohužel je i mnoho jiných potřebných akcí, na které se nedostalo. Lze si jen přát, aby i tvorba zdrojů na tyto akce a příprava probíhala tak, aby je bylo možno uskutečnit a finančně vykrýt z rozpočtu města Plané.

**Ing. Ťupová, vedoucí finančního odboru MěÚ Planá**

## **Burza knih**

Oznamujeme občanům, že již avizovaná burza knih se uskuteční ve dnech 22.-24.dubna 2005 v budově MěÚ Planá, 1.patro, místnost č. 13. Zájemci, připravte si knihy k prodeji. Bližší informace můžete získat na tel.č. 374 750 516. Připomínáme, že v prodeji budou za velmi výhodné ceny i nové knihy z knihkupectví Mar. Lázně.

Výjimečně bude též nabízena k prodeji běžecká výzbroj ze zásob školy (lyže, hůlky, boty...).

**SOU Planá**

## **Tříkrálová sbírka i v Plané**

Po několika letech se v Plané opět konala veřejná Tříkrálová sbírka. Posláním této sbírky je pomoc lidem v nouzi. V Plané ji letos organizovala Oblastní charita Mariánské Lázně. Skupina mladých lidí v doprovodu dospělého navštívila řadu domácností. Zahrála a zazpívala známou koledu a do zapečetěné pokladničky vybrala darované příspěvky. Celkem vybrala 11.539,50 Kč a potěšující je, že byla nejúspěšnější ze 13 skupin, které dohromady vybraly 91.322 Kč. Část letošní sbírky je určena i na charitativní projekty v asijských státech postižených zemětřesením a následnou vlnou tsunami.

## **Dámský klub a počítače**

Dámský klub v Plané v roce 2005 zahájil svoji 9.sezónu. Na pravidelných schůzkách se při přátelském posezení také ochutnávají všelijaké pochoutky z kuchařského umění členek klubu s následnou výměnou receptů. Tato setkání zpestřujeme různým programem, který si členky připravují samy, nebo si zveme zajímavé hosty. V listopadu loňského roku jsme dostaly zajímavou nabídku s výzvou – co takhle dámský klub a počítače? Mladší členky klubu již většinou s počítači pracují, ale my starší jsme tuto možnost rády přivítaly. Takže v neděli 12.prosince místo tradičního vánočního shonu některé z nás zasedly poprvé před počítačem. S maximálním zaujetím a soustředěním jsme doslova hltaly základy počítačové výuky. Čas pro nás přestal existovat a tam jsme teprve pochopily, proč naše děti a vnuci se nemohou od počítače odtrhnout. Chtěly bychom touto cestou poděkovat jak paní ředitelce SOU v Plané, která nám vyšla vstříc, tak také panu učiteli, který se nám tak obětavě věnuje.

**Za dámský klub Marie Neubergová**

## **Kulturní nabídka**

Městské kulturní středisko připravuje na únor 2005:

4.2. zájezd do Národního divadla v Praze na představení Goldoniho hry Sluha dvou pánů s Miroslavem Donutilem v hlavní roli. Odjezd autobusu: 14.45 h z Ch. Plané, 14.50 h z Luční ul., 14.55 h z nádraží ČD, v 15.00 z AN Planá.

11.2. abonentní představení ve Velkém divadle v Plzni, G.Verdi – La Traviata (opera).  
Odjezd autobusu: 17.15 h Ch. Planá, 17.20 h Luční ul., 17.25 h z nádraží ČD, 17.30 h z AN Planá.

17.2. třetí pokračování „Sluníčkového posezení s tetou Kateřinou“ tentokrát na téma „Večer otázek a odpovědí“. Účastníci si mohou předem na lístečky napsat svoje dotazy a vložit je do připravené krabičky. Sál MěKS, začátek v 18 h, vstupné 30 Kč.

Další informace:

V neděli 6.března v 18 h se v kině Planá uskuteční benefiční koncert na pomoc postiženým v jihovýchodní Asii. Hrát bude DIXIELAND Planá pod vedením p. Bedřicha Smrčky. Celým večerem bude provázet známý cestovatel ing. Petr Bořil z Mariánských Lázní.

Zájemci o předplatné do divadla v Mariánských Lázních si mohou vyzvednout abonenty od pondělí 31.ledna 2005. Cena vstupenky včetně dopravy činí 900 Kč.

V.Soušková

## **Kostelík sv. Petra a Pavla v Plané**

Dlouhé roky jsme kolem něj chodili a vnímali jej stejně jako mnoho polorozpadlých a nefunkčních objektů, které jsme viděli kolem sebe. Jen několik zasvěcených lidí vědělo, jaké historické a stavební poklady v sobě jeho zdi skrývají.

Když se konečně doba změnila, kostelík se dočkal historické i stavební rehabilitace. Zdálo se, že Planá má konečně památku, kterou může prezentovat svoji historii. Mohli jsme si konečně prohlédnout obnovený interiér a blízké okolí. Kromě restaurované fresky ze 13.stol. je tu i velmi cenný portálek z přelomu románského a raně gotického období. Všechno to má ale jeden háček. Půjdete-li dnes kolem kostelíka, narazíte jen na uzamčenou bránu vnějšího ohrazení, o vstupních dveřích ani nemluvě. Po chvíli hledání se mi podařilo najít přístup ke kostelíku přes neoplocenou zahradu. Z upraveného exteriéru objektu mě nejvíce zajímal zmiňovaný portálek v zadní části lodě. Jaké bylo mé překvapení, když jsem viděl tento unikátní památkově velice cenný stavební kousek vycpán dokola novinami. Určitě to nebyl estetický pohled, nehledě na to, že z hlediska památkové ochrany to určitě není ideální řešení.

Chtěl bych těmito řádky říci jen to, že kostel sv. Petra a Pavla v Plané si určitě zaslouží větší pozornost a měli bychom mít daleko více možností do něj a na jeho okolí nahlédnout. Snad nebudeme muset čekat až na konec roku, kdy ho budeme chtít ukázat našim rakouským a německým sousedům. Krásný historický interiér kostelíka si přímo říká o častější pořádání výstav a koncertů. Mnoho z nás by určitě na svých procházkách kostelík obešlo. Zatím ale na bráně visí řetěz se zámekem.

M.Antropius

O stanovisko k článku, který se týká využívání kostela sv. Petra a Pavla jsme požádali vedoucí městského kulturního střediska p. Mgr. Souškovou. Otiskujeme jej v plném znění.

### ***Reakce na článek p. Antropiuse „Kostelík sv. Petra a Pavla“***

Po přečtení konceptu výše uvedeného článku mi nezbyvá, než zareagovat, neboť zmíněný kulturní stánek je ve správě MěKS Planá. Kostel od svého otevření slouží jako víceúčelové kulturní zařízení. Původním záměrem pro jeho využití bylo, že zde budou pořádány kulturní akce, koncerty apod. a bude zde umístěna sbírka moderního umění města Planá, což se také stalo. Klimatické podmínky uvnitř kostela však nedovolují dlouhodobou instalaci jakýchkoliv výtvarných děl, neboť vlivem nedostatečné teploty a vysoké vlhkosti by

v krátkém čase došlo ke jejich naprostému zničení. Z těchto důvodů byla celá sbírka převezena do odpovídajícího depozitáře a teprve až se najdou vhodné prostory, bude opět zpřístupněna široké veřejnosti. To ale neznamená, že tím skončila činnost v tomto zařízení. Každý rok se zde konají koncerty významných umělců – hrál zde např. houslista J.Svěcený, klavírista E.Spáčil, irská violoncellistka L.Paterson, švýcarský flétnista K.Zehnder. Představili se zde také sólisté opery ND v Praze a VD Plzeň. Pravidelně zde také vystupují učitelé a žáci Základní umělecké školy v Plané na pravidelných velikonočních a vánočních koncertech.

Z důvodu oprav věže městského kostela, ve které je umístěna Galerie ve věži, byl v minulém roce kostel sv. Petra a Pavla otevřen nepřetržitě od července až do konce září a byly zde nainstalovány výstavy dvou výtvarnic. Kostel je rovněž otevřen každý rok na Den evropského kulturního dědictví a to vždy v září. Všechny zmíněné kulturní programy jsou včas oznámeny v regionálním tisku, v Plánském měsíčníku a na vývěsních plochách. V letních měsících roku 2002 a 2003 byl kostel otevřen každodenně, ale zájem o jeho prohlídku byl zcela mizivý.

Co se týče uzamčené brány, vidím toto opatření jako nezbytně nutné, neboť, jak všichni víme, nežijí s námi jenom lidé se smyslem pro pořádek. Jak by okolí kostela vypadalo, kdyby brána zůstávala otevřená, nechci raději ani domyslet. Dokud se brána nezamykala, využívali prostor za ohradní zdí tzv. bezdomovci a méně přizpůsobiví občané, kteří mají proti kostelu své stálé stanoviště, k vykonávání svých celodenních potřeb.

Jediné, co autor ve svém článku podle mne oprávněně kritizuje, je nevhodná výplň mezer u bočních dveří kostela. Stalo se tak z důvodu, že kostel byl při příležitosti slavnosti Světlo míru temperován a aby nedocházelo ke zbytečnému úniku tepla, bylo nutné tyto dveře zatěsnit. Po skončení akce si bohužel na tuto skutečnost nikdo nevzpomněl a tak se za tuto nevhodnou výplň dveří dodatečně omlouváme.

Jak jsem se již zmínila, kostel není vhodný pro pořádání výstav, ale pro koncertní činnosti je díky skvělé akustice jedinečný. Dá se však využívat pouze sezónně, stejně tak jako Galerie ve věži.

Na závěr malé shrnutí: od roku 2000 bylo v tomto kostele uspořádáno 30 koncertů, 3 výstavy a 1 svatba. Myslím si, že kdo chtěl zmíněný prostor navštívit, tak tuto možnost skutečně měl.

V.Soušková

## **Ohlédnutí za Během Terryho Foxe:**

V letošním roce 2005 uplyne 25 let od chvíle, kdy se na maratón naděje vydal mladý Terry Fox. Svým činem dal veřejnosti podnět k myšlence podpořit výzkum rakovinných onemocnění a k projevu solidarity s lidmi trpícími těmito chorobami.

V České republice se tato ojedinělá humanitární akce bude konat již potřinácté. V uplynulých 12 ročnících byla od 660 tisíc lidí na dobrovolných příspěvcích vybrána částka více než

23 milionů Kč a byla použita na výzkum zhoubných onemocnění.

V Plané se od r. 2000 konalo 5 ročníků za účasti 744 občanů a na konto výzkumu bylo odesláno celkem 37.419 Kč.

Běh Terryho Foxe je určen široké veřejnosti, bez rozdílu pohlaví a věku. Spojení sbírky s aktivním pohybem chce upozorňovat na význam pravidelného pohybu pro naše zdraví, stejně i na nutnost prevence a včasné odhalení prvních příznaků zákeřných

onemocnění. Zdravý životní styl je základní a zcela přirozenou prevencí před onemocněním civilizačními chorobami. Naše republika bohužel zaujímá jedno z prvních míst ve výskytu onkologických onemocnění. Proto je důležité formou osvěty informovat o tom, co mohou lidé pozitivního pro svůj zdravotní stav učinit.

Organizační tým BTF Města Planá obdržel závěrem minulého roku od kanadského velvyslanectví a České obce sokolské poděkování za přípravu, průběh, obsah doprovodného programu a celkový výsledek loňského běhu. Předpokládáme, že i v letošním jubilejním roce

se tato vysoce humanitární akce v Plané uskuteční (předběžný termín v neděli 22.května).

O trase, náplni doprovodného programu a dalších podrobnostech budeme s předstihem plánské občany v tomto měsíčníku informovat.

za organizační tým J.Staněk, DDM při ZŠ Planá nám.Svobody

### **Klubovna pro volný čas dětí a mládeže je v provozu**

Od 5.ledna je dětem volně přístupná klubovna s vybavením pro využití volného času od 13 do 15 hod. kromě pátku (tento den po vyučování se mohou zúčastnit další nabídky sportovních či jiných akcí) v budově DDM při ZŠ Planá nám.

Dosavadní zkušenosti z několika dnů provozu ukazují značný zájem dětí, nejen těch, které dojíždějí a čekají na autobus. Zatím nejvyšší počet dětí, které se za odpoledne v místnosti vystřídal, je 26, v průměru je to 16 dětí, což je s ohledem na prostor a vybavení maximum.

Děti nejraději soutěží ve stolním fotbalu, házejí šipky na terč mechanický i elektronický, hrají šachy, dámu, člověče... a p.Šilhavý jako odpovědný pracovník výsledky pečlivě zapisuje. Další možnost využití mají u čtenářského stolku nebo u počítače (vyhledávání informací na internetu, hry).

Poděkování za tuto možnost využití volného času dětí patří MěÚ, vedení ZŠ Planá nám. Svobody a firmě ELCO p.ing.Čermáka.

### **Dům dětí a mládeže informuje:**

- páteční odpoledne věnované netradičním sportovním soutěžím se tentokrát těšilo zájmu dětí různých věkových kategorií. V žabí soutěži (skoky z místa) byli nejšikovnější Gladiátoři, v běhu trojnožců, závodě raků a ptačí štafetě družstvo Sparty vedené D.Sovkou. Snowbord'áci byli druzí ve třech závodech a celkově obsadili 3.místo. Celkem se zúčastnilo 30 dětí, za organizační pomoc děkujeme pí.Šulcové a p.Šilhavému.

- dětem a mládeži nabízíme volný přístup do klubovny ve stanoveném časovém rozvrhu (pondělí až čtvrtek vždy od 13 do 15h ) v přízemí budovy DDM na náměstí. Mohou si soutěživě zahrát stolní fotbal, zaházet šipky nebo získat informace na internetu. Nezapomeň přezůvky a slušné vychování.

- od února začíná druhé pololetí také v činnosti pravidelných zájmových útvarů (kroužků). Případným novým zájemcům o naši nabídku doporučujeme nejdříve se informovat u vedoucího na Domě dětí. Ne všechny kroužky mají volná místa. Poplatek na 2.pololetí bude vybírán v termínu, který dětem sdělí jejich vedoucí.

## Připravujeme v měsíci únoru 2005

- **4. pátek** den pololetních prázdnin, zájezd do bazénu do Mar.L. odjezd z autobus.nádraží v 9 h, návrat do 12 h. cena: 60 Kč, zahrnuje dopravu a 2 h volného plavání přihlášení se zaplacením: do středy 2. února.
- **18. pátek** od 15 h v tělocvičně ZŠ náměstí utkání ve sportovním víceboji se žáky Chodové Plané (nominace bude upřesněna).
- **27. neděle** od 14 h v aule ZŠ náměstí dětský maškarní karneval vystoupení kouzelníka, soutěže, tanečky. Masky vstup zdarma, ostatní děti 15 Kč, dospělí 30 Kč.

## Tři písmena na pomoc

SOS – ta tři písmena znají všichni a vědí, že každý, kdo potřebuje pomoci, je může použít a lidem kolem hned bude jasné, o co jde. Sdružení obrany spotřebitelů České republiky má stejnou zkratku, ta tři písmena se objevují i v pojmenování naší poradenské linky SOS po telefonu.

K čemu je vlastně naše SOS dobré? Vzniklo před více než 11 lety původně v Ostravě a za tu dobu se dokázalo z regionální organizace vypracovat ve sdružení celorepublikového významu. Především hájí práva spotřebitelů, poskytuje poradenské služby, vzdělávací a osvětová činnost patří k jeho dalším prioritám. To vše ve velmi skromných podmínkách, protože jsme nezávislá, nevládní, nezisková organizace, tedy občanské sdružení.

Co nabízíme českým spotřebitelům? Na internetovém serveru [www.spotrebitele.cz](http://www.spotrebitele.cz)

najdou náš Svět spotřebitelů, který nabízí spoustu informací, které se jim mohou hodit. Od databáze spotřebitelských zkušeností, kam mohou vložit svou negativní či pozitivní zkušenost, přes Kartotéku spotřebitelských témat či Knihovnu spotřebitelských informací, které mohou využít, když se chystají nakupovat, až po spotřebitelskou poradnu. Do ní mohou zadat dotaz a poradce jim do 10 dnů zdarma odpoví. Osobní poradna, kterou provozujeme v Rytířské ulici v Praze 1 a od konce ledna zřejmě ve Smečkách 7 právě na Praze 2, ale i na dalších místech po celé republice, je také zdarma.

Placená, ale zato nejoperativnější, je poradenská linka SOS po telefonu (900 08 08 08), která funguje od pondělí do pátku od 8 do 17 hodin. Za 8 Kč za minutu se z každého místa v republice spotřebitel okamžitě dozví, co potřebuje. Srovnáme-li cenu jízdenky, pak se takový telefonát určitě vyplatí, protože většinu dotazů zodpovídají poradci do 3 – 4 minut. Takový telefonát má ještě jednu výhodu – někdy je skutečně nutné reagovat operativně, protože prodlení může znamenat poškození práv spotřebitele.

**Mgr. Ivana Picková, Sdružení obrany spotřebitelů ČR**

## Po stopách jedné pověsti

(Dále uvedený text zveřejňujeme se souhlasem p. Františka Soukupa z Klubu hledačů HP Tachov).

V časopise Hamelika, který vychází v Mariánských Lázních, ing. Richard Švandrlík uveřejnil přes dvě stě pověstí z chebského a tachovského okresu. Mne velice zaujala pověst č. 78, „Propadlý Tuřův hrádek na vrchu Tři Kříže.“ Protože na žádné mapě takový název nebyl a plánští obyvatelé o něm také neslyšeli, rozhodl jsem se tento vrch najít. Pověst mne nasměrovala na jih od Plané a tak jsem začal procházet vrcholy kopců od vesnice Týnec směrem na Planou. Až těsně před Planou na jednom kopci mi virgule kývla, že se nacházím



na vrchu Tři Kříže. Tento vrch se nalézá hned za posledním domem na levé straně od silnice na Černošín. Ale na to, že se tam nacházel také „Tuřův hrádek“ virgule nechtěla kývnout. Na ten virgule kývla až na zajímavém místě asi 500 metrů jihozápadně od vrchu „Tři kříže“. Na plošině „hrádku“ byla lavička a na její stojiny byly použity kameny ze staré stavby, asi z gotických oken. Obě místa, které určila jen virgule, se nacházejí v těsné blízkosti Plané. Stojí za prohlídku a na nich se můžete přenést do této pověsti, kterou přeložil ing. Richard Švandrlík.

## **Propadlý Tuřův hrádek na vrchu Tři kříže**

Jižně od Plané se zvedá nad údolím potoka Tuřa (Turscha) vršek, který býval ozdobený třemi vysokými kříži, k nimž vedla pohodlná cesta. Západní svah byl osázen hruškami a křovisky. Na tomto vršku stával pevný hrádek, jehož majitel byl nebezpečný loupeživý rytíř Tuřo, který z celé krajiny i pro město Planou vytvořil nejistý a obávaný kout. Jeho krutost neznala mezí. O půlnoci přepadl město Planou, zapaloval stavení, obyvatele odvlékal na svůj hrádek, kde pak našli v hladomorně smrt hladem. Svou zlobu si vyléval nejrůznějším způsobem. Přepadal domy, z postelí vytahoval děvčata, která odvedl na zámek a předhodil je svým opilým nemravným kumpánům. Kdyby se dívka bránila, vhodil by ji nemilosrdně do hladomorny. Plánští měšťané se na noc opevňovali ve svých domech, protože věděli, že jakmile odbije půlnoc, vpadne zlosyn Tuřo se svou rozdivočelou čeládkou do uliček Plané. Řádl tak, že se všeobecně věřilo, že je to sám ďábel. Proto se v Petropavlovském kostele v Plané lidé modlili, aby je všemocný Bůh uchránil a osvobodil město od tohoto soužení.

Když jednou celá obec klečela na kolenou a prosila Boha o záchranu před ďáblem, začala se náhle třást země a ozvalo se temné burácení odněkud z dálky a pak následovalo podivné ticho. Všichni smrtelně zbledli a nikdo se neodvažoval vyjít z kostela. Za chvíli vběhl do kostela pastýřský jinoch a sděloval bázlivým radostnou zprávu, že se propadl do země hrádek loupeživého Tuřa a s ním i jeho čeládka. Všichni děkovali Bohu za osvobození. Po hrádku nezůstalo ani stopy. Avšak Tříkřížová hora se prý v určitý čas otvírala a z díry vycházel tak strašlivý hlomoz, že každý odtud prchal. Kdo byl zvědavý, zahlédl v otevřené díře množství světelek, snad zrcadlící se zlato. Kdo by vlezl do díry, dostal by se do rukou zlosyna Tuřa, který prý pod zemí ve vrchu řádí tak, jako kdysi na zemi.

Podle jiné pověsti o zlém Tuřovi jednoho dne vyšly tři dívky nasbírat dřevo do blízkého lesa, byly přepadeny Tuřem a jeho kumpány a odvečeny do hrádku. Zde byly všechny tři nelidsky mučeny a když zemřely, krutý Tuřo vyřízl každé z nich srdce a poslal je radě města Planá s přáním dobrého oběda. Po této krutosti se shromáždil rozezlený lid a vytáhl, posílen dalšími z Tachova a širokého okolí, před hrádek, který dobyl. Loupežníci byli pochytáni a na náměstí popraveni sekerou. Na paměť této události byly prý do Dolní brány zazděny dva kameny.

## **Inzerát**

Areál přírodního koupaliště v Plané – restaurace – možnost konání rodinných oslav, svateb, rautů apod., cca 60 míst. Objednávky na tel./fax 374 798441, tel. 374 724103, mobil 607/815364.

## **Inzerát**

Ve Vašem městě budujeme novou pobočku odbytové organizace největší zajišťovny na světě. Telefon 602 289128.

## **Inzerát**

KOSMETIKA Jana Císařová opět v plném provozu. Akce měsíce února – sleva na úplné kosmetické ošetření. Na Vaši návštěvu se těší Jana Císařová.

## **Inzerát**

Kadeřnictví v Plané v prostorách polikliniky Vám v novém roce přeje hodně pracovních úspěchů a pevné zdraví a zároveň Vám chce nabídnout možnost dozvědět se něco o novinkách na trhu vlasové kosmetiky. Novým hitem začátkem letošního roku se stává narovnávání přírodních vlnitých vlasů až s tříměsíčním účinkem. Samozřejmě se to týká i ztracených vlasů nebo příliš silné trvalé ondulace. Každý náročný zákazník má možnost vyzkoušet i novinky v oblasti barvení. I zde jsou velice nápadité a ostré barvy, které slouží pro styl „punký a funky crazy“, ale jde s nimi udělat i pěkné jemné pestrobarevné melírování. Barevná typologie je prováděna zdarma a i nadále platí v tomto roce některé slevy na barvení, trvalé ondulace a techniky klouzavého stříhu. Pro stálé a věrné zákazníky v oblasti novinek připravuji výrazné slevy.

Ráda Vás obslouží a zve přímo do salonu Vaše kadeřnice Jitka Brůžková, mobil 721 350610. Otevřeno denně od 8 do 17 h. Pro pány neomezeně!

## **Inzerát**

Rádi cestujete? Navštivte nás! CESTOVNÍ AGENTURA MARIE KOSTOHRYZOVÁ, náměstí Svobody 11, Planá (1.patro v pojišťovací kanceláři), tel. kancelář 374 794207, byt 374 794137, mobil 603 112724. Široká nabídka zimních zájezdů, již od 3.500 Kč. Za sluníčkem do celého světa (možnost zapůjčení videokazet). Využijte slev za včasný nákup z katalogů CK Léto 2005. Zastupujeme Vaše oblíbené CK: Fischer, Čedok, EXIM TOURS, F+K Sokolov, INTERTRANS, Jiří Kalousek CK ALEXANDRIA, FIRO TOURS a další. Pracovní doba pondělí, středa, pátek od 9.15 do 16.30 h, ostatní dny kdykoliv po telefonické domluvě. Naše služby katalogové ceny nezvýší. Na Vaši návštěvu se těší CA.

## **Inzerát**

Firma D+D Milan Doubek

Čištění peří, šití prošívaných dek, peřin a polštářů.

Prošívaná deka 850 Kč, peřina 790 Kč, polštář 219 Kč

Ceny jsou včetně kvalitní sypkoviny, šití a čištění peří.

Doprava zdarma!!!

Tel.č. 608 305 506

## **Inzerát**

Nabízíme rekvalifikační kurzy: masér, saunér, pedikúra. Akreditováno MŠMT, možnost získání ŽL. Dále kurz reflexní terapie, tibetská masáž, shiatsu aj. Individuální výuka. Tel. 602 478 448, 604 238 911.

## **Inzerát**

Malířství, lakýrnictví Jiří Horák ve spolupráci s firmou Sklenářství Josef Matějovský provádí renovaci starých bytových dveří. Tel. 604 895 338.

## **Inzerát**

Znáte hru „Chcete být milionářem“? Přijďte si ji zahrát do Ruleta baru „22“ v Plané na náměstí. [www.plana22.com](http://www.plana22.com)

## **Inzerát**

VEČERKA – potraviny a nápoje. Čekají Vás příjemné ceny a příjemná obsluha! 7 dní v týdnu čerstvé pečivo. Otevřeno denně od 14.00 do 20.00 h. Najdete nás na pěší zóně pod restaurací Mes Amis v rodinném domečku. Na Vaši návštěvu se těší Milada Viličková, Havlíčkova 747, Planá.

## **Inzerát**

Advokátní kancelář – **Mgr. Simona Turková** zahájila poskytování právních služeb a porad na adrese Tachov, nám. Republiky 86. Kontakt: **374 720595**.

## **Inzerát**

Pražská agentura pro výzkum trhu hledá pro spolupráci ve všech českých regionech tazatele. Zkušenosti z této činnosti vítány, nejsou podmínkou, zájemce zaškolíme. Bližší informace na [ecoma.plus@seznam.cz](mailto:ecoma.plus@seznam.cz), tel. 241 910 232 (p. Milada Hábová) nebo písemně Ecoma plus, Revoluční 3, 110 00 Praha 1.

## **Inzerát**

**ZÁMEČNICTVÍ Miroslav Ludvík** nabízí výrobu kování, výrobu mříží, drobné zámečnické práce. Tylova 170, 348 15 Planá. Mobil: 777 121926.

---

*Plánský měsíčník. Vydává Město Planá, IČO 00260096. Redakce: Michaela Mertlová, ing. Karel Vrzala. Telefon 374 792 100, 374 752 911, fax 374 752 929, e-mail: [tajemnice@muplana.cz](mailto:tajemnice@muplana.cz)*

*Registrováno u MK ČR pod reg.zn. MK ČR E 13389. Vychází jedenkrát měsíčně. K dostání na poště, v papírnických Planfilm, OD Hraničář, v trafice p.Filipa, v koloniálu p. Červeňáka, v novinových stáncích na sídlišti, na autob. nádraží, nádraží ČD a na radnici. Příspěvky a náměty posílejte poštou,, předávejte osobně v podatelně nebo dávejte do poštovní schránky umístěné zvenku na pravé straně vchodových dveří.*